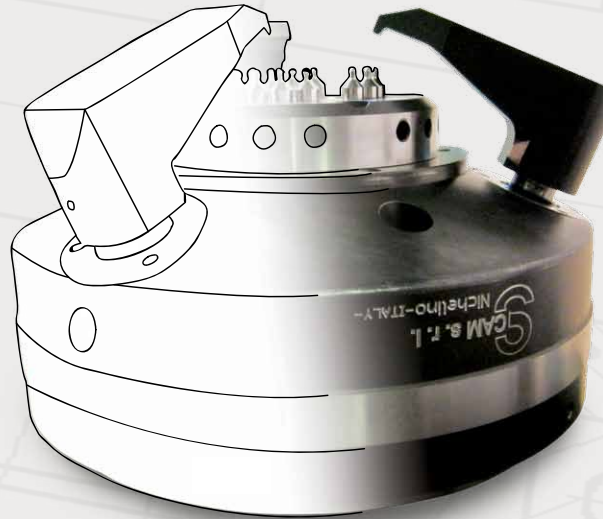




SCAM

MANDRINI AUTOCENTRANTI SPECIALI



PROGETTIAMO
LE TUE ESIGENZE

Dal 1981 Scam progetta e produce sistemi di bloccaggio idraulici, meccanici e pneumatici per qualsiasi tipo di componente, in particolare per la dentatura e la rettifica degli ingranaggi.

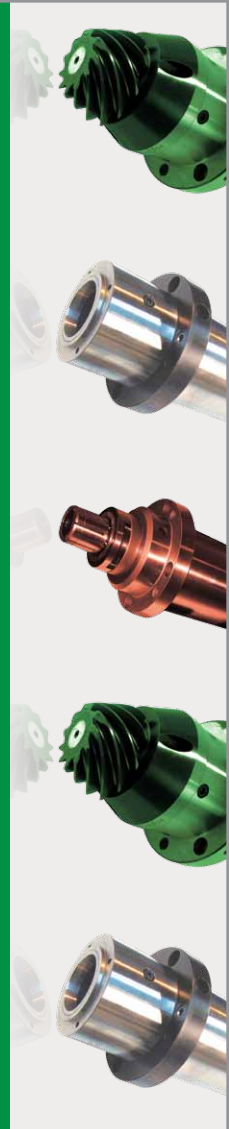
Grazie allo studio di progettazione e disegnazione, siamo in grado di proporre mandrini autocentranti di presa pezzo, personalizzati a seconda del tipo di esigenza del cliente, garantendo la massima precisione.

Since 1981 Scam designs and produces hydraulic, mechanical and pneumatic fastening systems for every type of component, in particular for gear toothing and grinding.

Thanks to our design and drawing study, we are able to propose part catching self-centering mandrels, personalised according to the type of customer's requirement, assuring the maximal precision.

Seit 1981, Scam projiziert und produziert hydraulische, mechanische und pneumatische Blockierungssysteme für jede Komponente, besonders für die Verzahnung und das Schleifen der Geräten.

Dank der Entwurf- und Zeichnungsforschung können wir selbst-zentrierende Futter für Teilgriff personalisiert nach Kundenbedurfnis mit der maximalen Gründlichkeit anbieten.



LA STORIA

Scam nasce dall'idea imprenditoriale di Vincenzo Casorelli, che dopo aver accumulato una pluriennale esperienza nel settore metalmeccanico, fonda nel 1981 l'azienda che rappresenta ancora oggi un punto di riferimento per i professionisti del settore. L'azienda si espande velocemente, e nel 1993 si trasferisce in quella che è l'attuale sede di 600 mq in via Marsala a Nichelino.

Scam origins from a business idea of Vincenzo Casorelli, who, after an experience of many years in the metal-mechanical sector, founds in 1981 the company which represents still today a reference point for professionals of the sector. The company enlarges fastly and in 1993 it is transferred to the actual seat of 600 square meters in via Marsala in Nichelino.

Scam ist zu einer Unternehmenidee von Vincenzo Casorelli zu danken, der nach einer vieljährigen Erfahrung im Metalmechanischen Sektor im 1981 die Firma gründet, die noch heute ein Mass-Stab für Fachmänner vom Sektor ist. Die Firma erweitert sich schnell und im 1993 zieht sie sich in die aktuelle Niederlassung von 600 QM. in Marsala Strasse in Nichelino um.

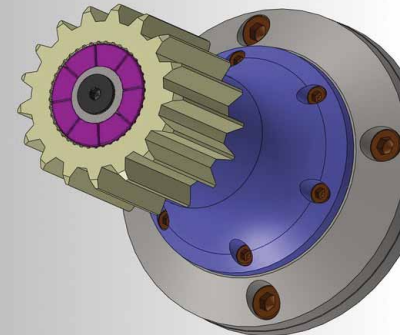
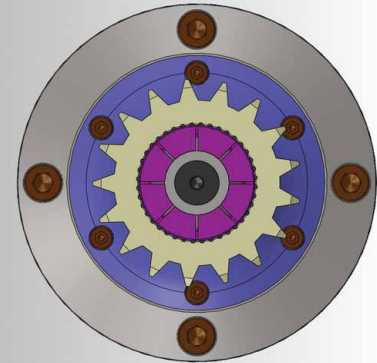
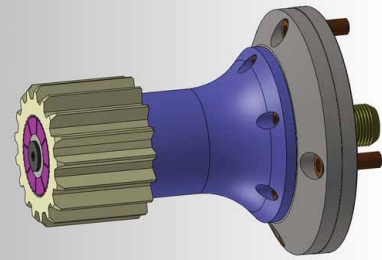


PROGETTAZIONE

In base all'esigenza del cliente, i nostri disegnatori interni studiano un progetto ad hoc, che una volta approvato, viene inviato in officina, dove i tecnici specializzati avviano le fasi di lavorazione, seguendone direttamente ogni aspetto fino al collaudo finale e alla consegna.

According to the customer's requirement our internal drawers study an ad hoc design, which, after approval, is forwarded to the laboratory, where specialised operators start the processing phases, caring directly at every aspect till the final test and delivery.

Auf Grund des Kundenbedürfnisses studieren unsere Zeichner ein Projekt ad hoc, das nach Zustimmung ins Werk geleitet wird, wo die Fachtechniker die Bearbeitungsphasen beginnen und sie folgen direkt jeden Aspekt bis der Endabnahme und der Lieferung.



PRODUZIONE

Siamo in grado di realizzare dal pezzo unico a piccoli lotti o preserie. Questo grazie alla capacità del nostro parco macchine, composto da torni e centri di lavoro tra i più innovativi, e con l'ausilio di macchine tradizionali.

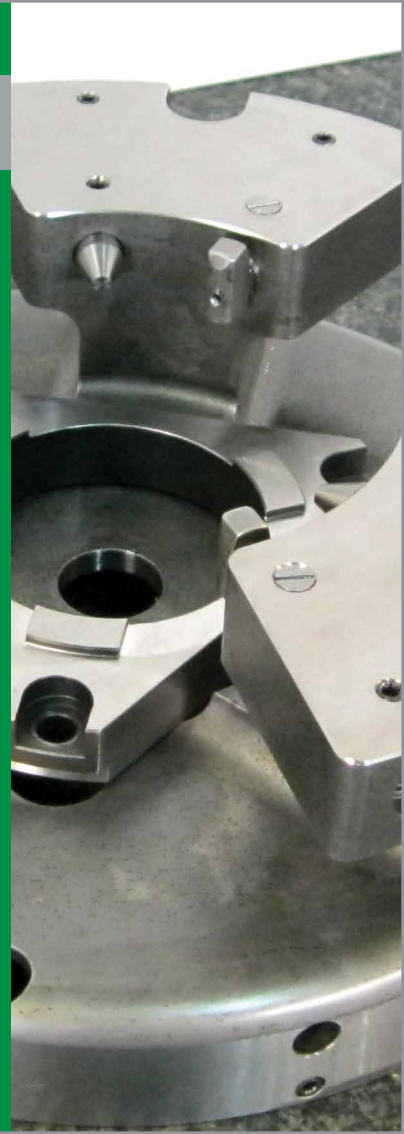
I mandrini Scam possono essere montati su ogni tipo di macchina a CN.

We are able to realise from the unique part to little batches and pre-series. This thanks to the capacity of our rolling stock, composed by lathes and processing centers among the most innovative and with the aid of traditional machines.

All the locations are supported by CAD/CAM stations.

Wir können von einzelнем Stuck bis kleinen Stock und Vorserien herstellen. Das ist möglich Dank der Kapazität unseres Maschinenbestandes, der aus Töpferscheiben und einige der mehr innovativen Arbeitszentrums besteht und mit der Hilfe von traditionellen Maschinen.

Alle Arbeitsstellungen werden von CAD/CAM Stationen getragen.

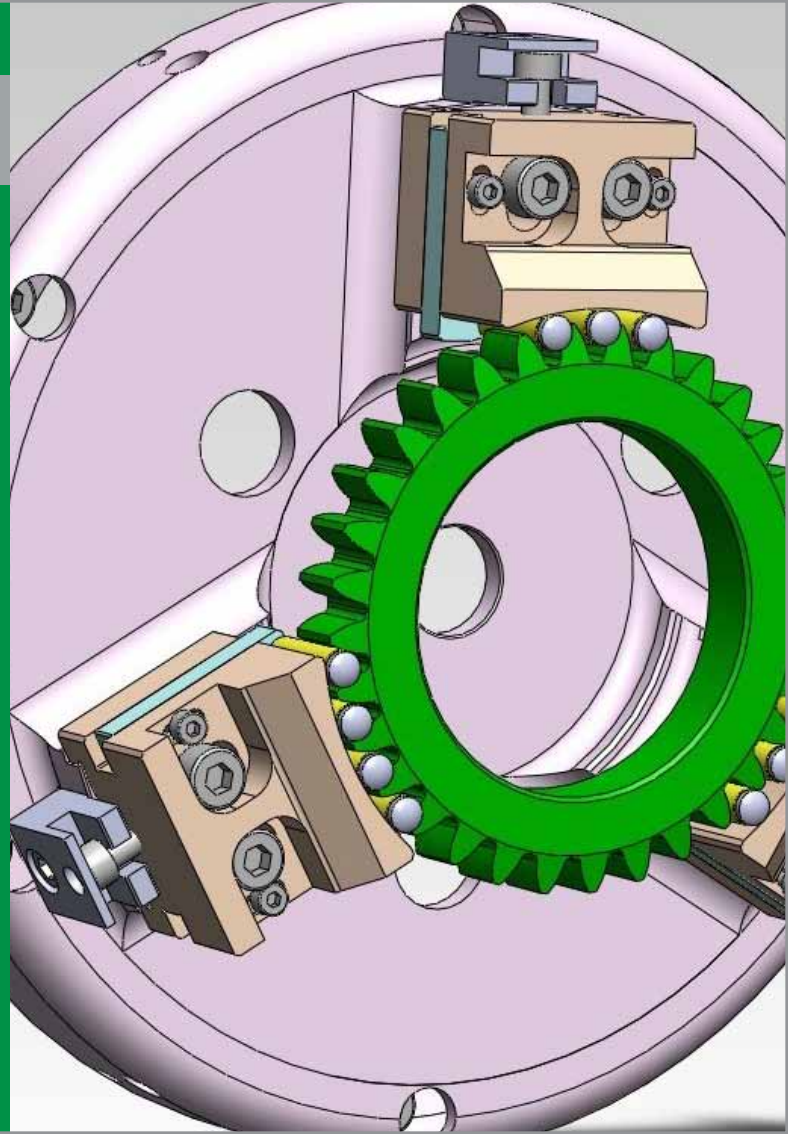


LAVORAZIONE A DISEGNO

Scam fornisce un servizio di supporto dedicato, che prevede la realizzazione di un progetto sul disegno del cliente. Siamo in grado di realizzare particolari meccanici dalle forme, lavorazioni e dimensioni più svariate.

Scam gives a dedicated assistance service realising a project according to a customer's drawing. We are able to realise mechanical particulars with diverse shapes, productions and sizes.

Scam gibt einen Unterstützungsdienst für die Erstellung eines Projektes nach Kundenzeichnung. Wir können mechanische Teile mit mehrfachen Gestalten, Verarbeitungen und Massen herstellen.



MANDRINI PER COPPIE CONICHE

Progettiamo e costruiamo mandrini autocentranti per bloccaggio PIGNONI e CORONE da montare su macchine CN per operazioni di dentatura, prova rotazione p.t.t e d.t.t. e lappatura.

We design and build self-centering mandrels to block PINIONS and CROWDS to be mounted on CN machines for the following operations of toothing, p.t.t. and d.t.t. rotation trial and lapping.

Wir projektieren und bauen selbst-zentrierende Futter für die Blockierung von RITZELN und KRONEN für CN Maschine für Operationen von Verzahnung, Drehungsprobe p.t.t und d.t.t. und Läppen.



MANDRINI SPECIALI

I mandrini speciali sono adatti a ogni tipo di macchina in particolare per la rettifica e la dentatura.

The special mandrels are suitable for every type of machine in particular for grinding and tothing.

Die Sonderfutter sind geeignet für jeden Typ von Maschine beronderlich für die Änderung und die Zähnung.



PINZE ELASTICHE DI RICAMBIO

Scam revisiona i mandrini e le pinze soggetti a usura e, partendo dal disegno e dal progetto, realizza prodotti di ultima generazione, garantendo precisione, qualità e durata nel tempo.

Scam overhaules the mandrels and the pliers subject to usury and starting from the drawing and the design Scam realises products of last generation, assuring precision, quality and lifetime.

Scam überholt Futter und Scheren zur Abnutzung unterworfen und sie realisiert ab Zeichnung und Projekt die neuesten Produkte mit Präzision, Qualität und Laufzeit.



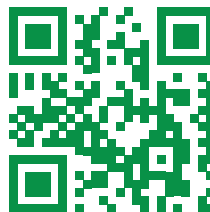
PINZE VULCANIZZATE

Le pinze vulcanizzate sono decisamente più robuste rispetto a quelle normali, e sono in grado di raggiungere un ampio campo di espansione.

The cured pliers are much more robust than the normal ones and these can reach a wide expansion field.

Die vulkanisierten Scheren sind bestimmt robuster als die normalen Scheren und diese können einen weiten Expansionbereich erreichen.





Via Marsala, 17 - 10042 Nichelino (Torino)

T. +39 011 6801936 - F. +39 011 6281014

info@scam-srl.com

www.scam-srl.com

